

NORME
INTERNATIONALE
INTERNATIONAL
STANDARD

CEI
IEC
196

Première édition
First edition
1965

Fréquences normales de la CEI

IEC standard frequencies

© CEI 1995 Droits de reproduction réservés — Copyright — all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale 3, rue de Varembe Genève, Suisse



Commission Electrotechnique Internationale
International Electrotechnical Commission
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX
PRICE CODE

C

● Pour prix, voir catalogue en vigueur
For price, see current catalogue

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

FRÉQUENCES NORMALES DE LA CEI

PRÉAMBULE

- 1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- 2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.
- 3) Dans le but d'encourager cette unification internationale, la CEI exprime le vœu que tous les Comités nationaux ne possédant pas encore de règles nationales, lorsqu'ils préparent ces règles, prennent comme base fondamentale de ces règles les recommandations de la CEI dans la mesure où les conditions nationales le permettent.
- 4) On reconnaît qu'il est désirable que l'accord international sur ces questions soit suivi d'un effort pour harmoniser les règles nationales de normalisation avec ces recommandations dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Les Comités nationaux s'engagent à user de leur influence dans ce but.

PRÉFACE

La présente recommandation a été établie par le Comité d'Etudes N° 8 de la CEI: Tensions et courants normaux — fréquences normales.

Des projets furent discutés aux réunions tenues à Scheveningen en 1952, Philadelphie en 1954 et à Stockholm en 1958. A la suite de cette dernière réunion, il fut décidé de soumettre un projet à l'approbation des Comités nationaux suivant la Règle des Six Mois en juin 1960.

Les observations reçues sur le projet soumis suivant la Règle des Six Mois furent discutées lors des réunions tenues à Interlaken en 1961 et à Bucarest en 1962. A la suite de cette dernière réunion, des projets de modifications furent soumis à l'approbation des Comités nationaux suivant la Procédure des Deux Mois en mai 1963.

Les pays suivants se sont prononcés explicitement en faveur de la publication :

Allemagne	Japon
Autriche	Norvège
Belgique	Pays-Bas
Canada	Roumanie
Danemark	Royaume-Uni
Etats-Unis d'Amérique	Suède
Finlande	Suisse
France	Tchécoslovaquie
Italie	Turquie
	Union des Républiques Socialistes Soviétiques

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

IEC STANDARD FREQUENCIES

FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote this international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees having as yet no national rules, when preparing such rules, should use the IEC recommendations as the fundamental basis for these rules in so far as national conditions will permit.
- 4) The desirability is recognized of extending international agreement on these matters through an endeavour to harmonize national standardization rules with these recommendations in so far as national conditions will permit. The National Committees pledge their influence towards that end.

PREFACE

This Recommendation was prepared by IEC Technical Committee No. 8, Standard Voltages, Current Ratings and Frequencies.

Drafts were discussed at meetings held in Scheveningen in 1952, in Philadelphia in 1954 and in Stockholm in 1958. After this latter meeting, it was decided that a draft should be submitted to the National Committees for approval under the Six Months' Rule in June 1960.

Comments received on the Six Months' Rule draft were discussed at the meetings held in Interlaken in 1961 and in Bucharest in 1962. After this latter meeting, draft amendments were submitted to the National Committees for approval under the Two Months' Procedure in May 1963.

The following countries voted explicitly in favour of publication :

Austria	Japan
Belgium	Netherlands
Canada	Norway
Czechoslovakia	Romania
Denmark	Sweden
Finland	Switzerland
France	Turkey
Germany	Union of Soviet Socialist Republics
Italy	United Kingdom
	United States of America

FRÉQUENCES NORMALES DE LA CEI

1. **Domaine d'application**

Les fréquences normalisées sont les fréquences à adopter pour les réseaux monophasés et triphasés, pour les installations sur les navires, pour la traction à courant alternatif, pour les outils, pour l'industrie de la rayonne et pour les avions.

La présente normalisation est limitée aux fréquences jusqu'à 10 000 Hz.

IEC STANDARD FREQUENCIES

1. Scope

The standard frequencies are the frequencies to be adopted for single-phase and three-phase a.c. systems, for installations in ships, for a.c. traction systems, for tools, for the rayon industry and for aircraft.

This standardization is limited to frequencies up to 10 000 Hz (c/s).